



دليل المستخدم

يمكنك تسجيل المنتج الخاص بك، والحصول على الدعم عبر الموقع الإلكتروني

www.philips.com/support

المحتويات

2	1	تعليمات هامة تتعلق بالسلامة
2		سلامة السمع
2		معلومات عامة
3	2	سماعة الطبيب اللاسلكية
3		محتوى الصندوق
4		نظرة عامة على سماعة الطبيب
4		نظرة عامة على قاعدة التركيب
5	3	بدء الاستخدام
5		التوصيل
6		تركيب البطاريات المرفقة
6		شحن سماعة الطبيب
7	4	استخدام سماعة الطبيب
7		التشغيل/إيقاف التشغيل التلقائي
7		ضبط مستوى الصوت
7		ضبط التوازن الأيمن/الأيسر
7		تكبير الصوت المحيط
7		معادل الصوت
7		تخزين وشحن سماعة الطبيب
8	5	مؤشرات LED والمؤشرات الصوتية
8		مؤشرات LED
8		المؤشرات الصوتية
8	6	العناية والصيانة
8		تنظيف سماعة الطبيب وقاعدة التركيب
8		تنظيف أغطية الأذن
9	7	البيانات الفنية
10	8	الإشعارات
10		إعلان المطابقة
10		التوافق مع المجال الكهرومغناطيسي
10		التخلص من المنتج القديم والبطارية
11	9	الأسئلة المتداولة

1 تعليمات هامة تتعلق بالسلامة

معلومات عامة

تنبيه



- لمنع خطر الحريق أو الصدمة: حافظ على هذا المنتج جافاً دائماً. لا تعرضه للحرارة الزائدة عن طريق أجهزة التدفئة أو أشعة الشمس المباشرة.
- يجب عدم وضع مصادر لهب مكشوفة، مثل الشموع المضاءة، على الجهاز.
- لا تسمح بغمر المنتج في الماء.
- لتنظيف المنتج: استخدم قطعة قماش شمواء مبللة قليلاً. لا تستخدم المنظفات التي تحتوي على الكحول أو المشروبات الروحية أو الأمونيا أو المواد الكاشطة لأنها قد تضر بالمنتج.
- لا تفكك المنتج.
- لا تقم بتشغيل المنتج أو تخزينه في مكان تقل درجة الحرارة فيه عن 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) أو تزيد عن 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت) لأن هذا قد يقصر من عمر البطارية.
- يجب ألا يتعرض هذا المنتج للتقطير أو الرش.
- يتم استخدام قابس التيار الكهربائي لمحول التيار المتردد/التيار المباشر كجهاز فصل، ويجب أن يكون جهاز الفصل قابلاً للتشغيل بسهولة.
- لا تستخدم سوي البطاريات المرفقة.
- لا يمكن شحن هذا الجهاز بأنواع أخرى من البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو البطاريات القلوية.
- يجب ألا تتعرض البطاريات (حزمة البطارية أو البطاريات المركبة) للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- خطر الانفجار! ابقِ بالبطاريات بعيداً عن الحرارة أو أشعة الشمس أو الحريق. لا تتخلص من البطاريات في النار.

سلامة السمع



خطر



- لتجنب إلحاق أذى بالسمع، حدد الوقت الذي تستخدم فيه سماعات الرأس عند مستوى الصوت العالي وقم بضبط مستوى الصوت على مستوى آمن. كلما كان مستوى الصوت أعلى، كانت مدة الاستماع الآمنة أقصر.

تأكد من مراعاة الإرشادات التالية عند استخدام سماعة الرأس الخاصة بك.

- الاستماع عند مستويات صوت معقولة لفترات زمنية معقولة.
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت باستمرار لأعلى كما يتكيف سمعك.
- لا تقم برفع مستوى الصوت بحيث لا يمكنك سماع ما حولك.
- يجب عليك توخي الحذر أو التوقف مؤقتاً عن الاستخدام في الحالات التي يحتمل أن تكون خطيرة.
- يمكن لضغط الصوت المفرط من سماعات الأذن وسماعات الرأس أن يسبب فقدان السمع.
- لا يُنصح باستخدام سماعات الرأس مع تغطية الأذنين أثناء القيادة وقد يكون هذا الأمر غير قانوني في بعض المناطق أثناء القيادة.
- حفاظاً على سلامتك، تجنب التشتت عن الموسيقى أو المكالمات الهاتفية أثناء وجودك في حركة المرور أو غيرها من البيئات التي يحتمل أن تكون خطيرة.



* بطارية ليثيوم بوليمر قابلة لإعادة الشحن



أغطية الأذن الاحتياطية



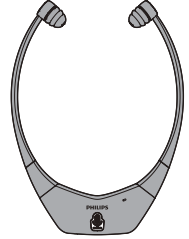
دليل المستخدم



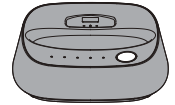
دليل البدء السريع

2 سماعة الطبيب اللاسلكية

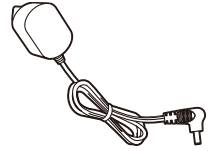
محتوى الصندوق



* سماعة الطبيب اللاسلكية من Philips



قاعدة تركيب



مهايئ الطاقة



كبل صوتي 3.5 ملم

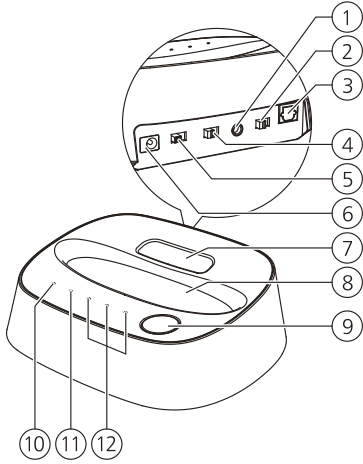


كبل بصري



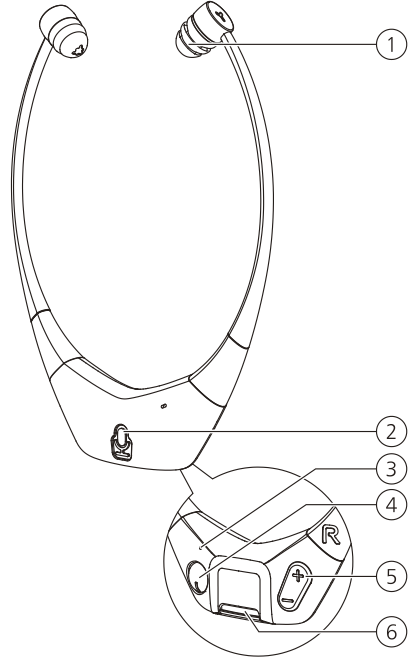
محول RCA

نظرة عامة على قاعدة التركيب



- 1، مدخل الصوت
 - 2، مفتاح إدخال الصوت/الإدخال البصري
 - 3، الإدخال البصري
 - 4، **ATT** (تخفيف مفتاح إشارة إدخال الصوت)
 - 5، الطاقة (تشغيل أو إيقاف تشغيل قاعدة التركيب)
 - 6، مقبس محول الطاقة
 - 7، فتحة شحن البطارية
 - 8، فتحة شحن سماعة الطبيب
 - 9، زر معادل الصوت (**EQ**)
 - 10، مؤشر شحن البطارية
 - 11، مؤشر شحن سماعة الطبيب
 - 12، مؤشرات معادل الصوت (**EQ**)
- EQ1:** التركيز الصوتي
- EQ2:** زيادة ثلاثية
- EQ3:** زيادة الجهير

نظرة عامة على سماعة الطبيب



- 1، غطاء الأذن
- 2، زر الوضع اللاسلكي / المحيط
- 3، مؤشر الوضع اللاسلكي / المحيط
- 4، التحكم في التوازن الأيسر / الأيمن
- 5، زر التحكم بمستوى الصوت
- 6، البطارية

3 بدء الاستخدام

تنبيه



- تأكد من قراءة إرشادات الأمان الواردة في قسم "إرشادات هامة تتعلق بالسلامة" قبل توصيل سماعة الطبيب وتركيبها.

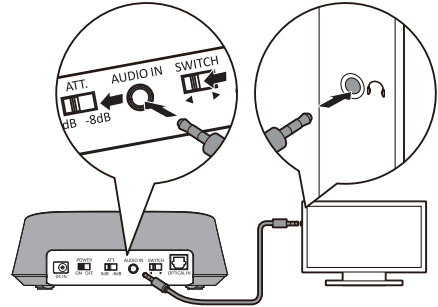
التوصيل

1. توصيل جهاز الصوت

ملاحظة

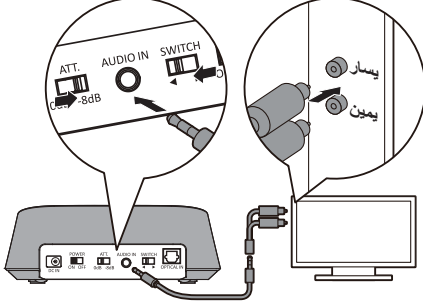
- إذا كان مستوى صوت التلفزيون غير كافٍ، يتم إيقاف تشغيل قاعدة التركيب تلقائيًا.
- لا تنقل قاعدة التركيب النشطة إشارة الصوت عند الشحن.
- يمكنك شحن سماعة طبيب واحدة في كل مرة.

- راجع الإرشادات التالية لتوصيل جهاز الصوت وضبط **ATT**.
- للتلفزيون أو الأجهزة الأخرى ذات إخراج صوت 3.5 مم:
 - قم بتوصيل جانب واحد من كبل الصوت المرفق بمقاس 3.5 مم بمدخل الصوت مقاس 3.5 مم لقاعدة التركيب وجانب آخر بمخرج الصوت مقاس 3.5 مم.
- حوّل إلى **AUDIO IN**.
- حوّل **ATT** إلى **0dB** (حوّل إلى **-8dB** إذا كان مستوى الصوت مرتفع جدًا).



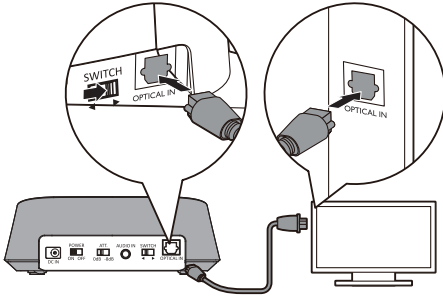
للتلفزيون أو الأجهزة الأخرى ذات إخراج **RCA**:

- قم بتوصيل أحد جانبي محول **RCA** المرفق بمخرج **RCA** الخاص بجهاز الصوت، وجانب آخر بكبل الصوت المرفق بمقاس 3.5 مم. قم بتوصيل الجانب المتبقي من كبل الصوت مقاس 3.5 مم بمدخل الصوت مقاس 3.5 مم الخاص بقاعدة التركيب.
- حوّل إلى **AUDIO IN** و **ATT** إلى **-8dB**.

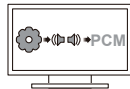


للتلفزيون أو الأجهزة الأخرى ذات الإخراج البصري:

- قم بتوصيل جانب واحد من الكبل البصري المرفق بالمخرج الضوئي للجهاز، وجانب آخر بالمدخل البصري لقاعدة التركيب.
- حوّل إلى **OPTICAL IN**.

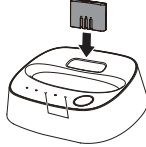


- تأكد من ضبط جهاز الصوت على **PCM** (راجع دليل جهاز الصوت الخاص بك للحصول على معلومات).

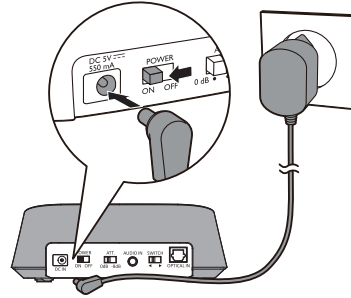


البطارية الاحتياطية

تعمل البطارية الاحتياطية على إطالة وقت التشغيل عندما تحتاج البطارية الأولى إلى إعادة الشحن. أدخل البطارية الاحتياطية على النحو التالي:



2. توصيل مهايئ الطاقة



شحن سماعة الطبيب

ملاحظة

- قبل استخدام سماعة الطبيب لأول مرة، اشحن البطارية المرفقة لمدة 5 ساعات للحصول على أفضل سعة للبطارية وعمرها.
- يمكنك شحن سماعة طبيب واحدة في كل مرة.
- عادةً، يستغرق الشحن الكامل ساعتين ونصف.

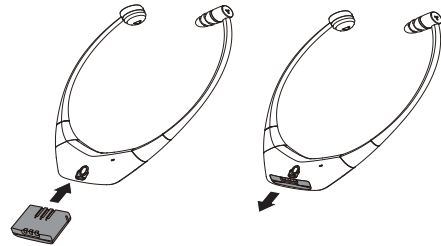
3. ضبط مستوى الصوت

اضبط مستوى صوت جهاز الصوت للحصول على أفضل جودة صوت (راجع دليل جهاز الصوت للحصول على معلومات).

تركيب البطاريات المرفقة

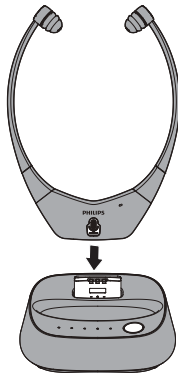
البطارية الأولى

تأتي سماعة الطبيب مزودة ببطارية ليثيوم بوليمر عالية الجودة قابلة لإعادة الشحن لإطالة عمر البطارية إلى أقصى حد. أدخل / أخرج البطارية الأولى على النحو الآتي:



ملاحظة

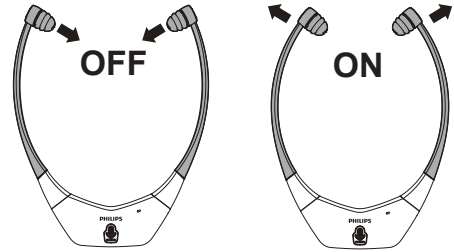
- بمرور الوقت ستتخف قدرة البطارية. يمكنك طلب بطاريات بديلة من خلال مراكز خدمة Philips أو المتاجر المتوفرة عبر الإنترنت على www.shop.philips.com



4 استخدام سماعة الطبيب

التشغيل/إيقاف التشغيل التلقائي

- يتم تشغيل سماعة الطبيب تلقائيًا عند ارتدائها على أذنك. « سوف يتحول مؤشر LED الموجود على سماعة الطبيب إلى اللون الأبيض.
- يتم إيقاف تشغيل السماعة الطبية تلقائيًا عند خلعها من أذنك. وهذا يوفر من عمر البطارية.



ضبط مستوى الصوت

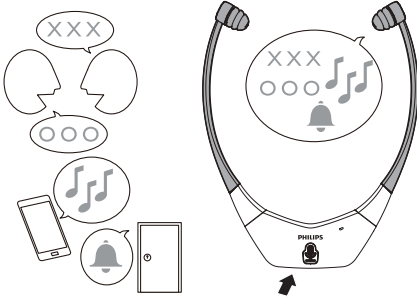
إذا قمت بتحويل زر التحكم في مستوى الصوت في سماعة الطبيب إلى المستوى الأقصى وظل مستوى الصوت منخفضًا، فيمكنك ضبط مستوى صوت التلفزيون لتحسين جودة نقل الصوت اللاسلكي (راجع دليل جهاز الصوت للحصول على معلومات).

ضبط التوازن الأيمن/الأيسر

يمكنك ضبط التوازن الأيمن/الأيسر لجعل أذنك تسمعان جيدًا (انظر "نظرة عامة على سماعة الطبيب" في الصفحة 4).

تكبير الصوت المحيط

يمكنك الضغط على زر الميكروفون لإيقاف صوت التلفزيون وتضخيم الصوت المحيط والمحدثات (انظر "نظرة عامة على سماعة الطبيب" في الصفحة 4).



معادل الصوت (EQ)

يمكنك الضغط على زر EQ للاختيار من بين التركيز الصوتي EQ 1، زيادة ثلاثية EQ 2، تعزيز الجهير EQ 3 أو إيقاف تشغيله ليناسب تفضيلاتك الصوتية الشخصية ويمكنك أفضل جودة صوت (انظر "نظرة عامة على سماعة الطبيب" في الصفحة 4).

تخزين وشحن سماعة الطبيب

ضع السماعة الطبية على قاعدة التركيب بعد الاستخدام. يمكن أن يمنع هذا سماعات الأذن من التمزق، مما يحافظ على عمل السماعة الطبية.

5 مؤشرات LED والمؤشرات الصوتية

مؤشر LED

الوصف	الحالة	مؤشر LED
البطارية	لا يشحن	إيقاف
جارٍ الشحن	يوميض مؤشر LED باللون البرتقالي.	أبيض
مشحون	تتشغيل	يوميض مصباح LED الأبيض.
إيقاف	إيقاف	إيقاف
جارٍ الشحن	يوميض مؤشر LED باللون البرتقالي.	أبيض
مشحون	متصل بسماعة الطبيب	أبيض
البحث	يوميض مصباح LED الأبيض.	أبيض
معادل الصوت (EQ)	تشغيل	إيقاف
سماعة الطبيب	إيقاف	إيقاف
	الوضع اللاسلكي	أبيض
	الوضع المحيط	برتقالي
فقد الاتصال	يوميض مصباح LED الأبيض.	أبيض
انخفاض مستوى البطارية	يوميض مؤشر LED باللون البرتقالي.	

المؤشرات الصوتية

الحالة	الإشارة الصوتية
انخفاض مستوى البطارية	صوت واحد في الدقيقة (لمدة 4 دقائق)
البطارية تنفذ سريعاً.	صغيران
الوصول إلى الحد الأقصى/الأدنى لمستوى الصوت.	صغير واحد

6 العناية والصيانة

تنظيف سماعة الطبيب وقاعدة التركيب

- 1 تأكد من فصل قاعدة التركيب عن مصدر الطاقة.
- 2 استخدم قطعة قماش مبللة قليلاً لتنظيف المنتج بلطف.

تنظيف أغطية الأذن

- 1 قم بإزالة أغطية الأذن بعناية من السماعة الطبية.
- 2 نظف أغطية الأذن بالماء الدافئ والصابون.
- 3 جفف أغطية الأذن جيداً.

ملاحظة

- يجب استبدال أغطية الأذن لفترة زمنية منتظمة. يمكنك طلب أغطية أذن بديلة من خلال مراكز خدمة Philips أو المتاجر المتوفرة عبر الإنترنت على www.shop.philips.com

7 البيانات الفنية

المواصفات والميزات العامة

- وقت الموسيقى: 5 ساعات على الأقل
- وقت الاستعداد: يصل إلى 7000 ساعة
- الوقت العادي للشحن الكامل: 2.5 ساعة
- نطاق التشغيل: حتى 50 متر (164 قدمًا)
- الإدخال البصري / مفتاح إدخال 3.5 ملم
- حل 2.4G RF
- إيقاف/تشغيل تلقائي
- إيقاف/تشغيل المخفف
- فتحة إضافية لشحن البطارية الثانية
- معادل الصوت 3 x (EQ)
- نطاق التردد: 2.406-2.472 ميجاهرتز
- قدرة جهاز الإرسال: أقل من 9 ديسيبل لكل مللي وات

البطارية

- بطارية ليثيوم بوليمر قابلة لإعادة الشحن (350 3.7V مللي أمبير في الساعة)

المحول

- YLJXC-O50055، الإدخال: 100-240 فولت~، 50/60 هرتز، الإخراج: 5 فولت تيار مباشر 550 مللي أمبير

الوزن والأبعاد

- سماعة الطبيب: 65 جرام
- 216.1×158.9×21.5 مم (الارتفاع × العرض × العمق)
- قاعدة التركيب: 112 جرام
- 95.0×120.0×42.0 مم (الارتفاع × العرض × العمق)

ملاحظة

- تخضع المواصفات للتغيير دون إشعار مسبق.

8 الإشعارات

إعلان المطابقة

بموجب هذا، تعلن شركة MMD Hong Kong Holding Limited أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة من التوجيه 2014/53/EC. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني www.p4c.philips.com.

اطلع على نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. اتبع القواعد المحلية ولا تتخلص أبدًا من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات على منع الآثار السلبية على البيئة وصحة الإنسان. المنزلية العادية.

إزالة البطاريات غير القابلة للشحن

لإزالة البطاريات التي تستخدم لمرة واحدة، راجع قسم "تركيب البطاريات المرفقة".

المعلومات البيئية

تخلص من جميع مواد التعبئة والتغليف غير الضرورية. لقد حاولنا جعل مواد التعبئة والتغليف سهلة الفصل إلى ثلاث مواد: الورق المقوى (الصندوق)، رغو البوليسترين (العازل) والبولي إيثيلين (الأكياس، ورقة الرغو الواقية). يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكها بواسطة شركة متخصصة. يرجى مراعاة اللوائح المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التعبئة والتغليف والبطاريات المستنفذة والمعدات القديمة.

التوافق مع المجال الكهرومغناطيسي

يتوافق هذا المنتج مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

التخلص من المنتج القديم والبطارية



تم تصميم منتجك وتصنيعه من مواد ومكونات عالية الجودة، والتي يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.



يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن المنتج مشمول بالتوجيه الأوروبي 2012/19/EU.



اطلع على نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات. اتبع القواعد المحلية ولا تتخلص أبدًا من المنتج والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات على منع الآثار السلبية على البيئة وصحة الإنسان. هذا الرمز يعني أن المنتج يحتوي على بطاريات يشملها التوجيه الأوروبي 2013/56/EU والتي لا يمكن التخلص منها بالنفايات

9 الأسئلة المتداولة

جودة الصوت ضعيفة.

- سماعة الطبيب خارج النطاق. قلل المسافة بين سماعة الطبيب وجهاز الصوت، أو أزل العوائق بينهما.
- اضبط إعداد **ATT** (راجع "نظرة عامة على قاعدة التركيب" في الصفحة 4).
- اضبط مستوى صوت جهاز الصوت.

أستطيع سماع الصوت بأذن واحدة فقط.

- تأكد من ضبط التوازن الأيسر/الأيمن (انظر "نظرة عامة على سماعة الطبيب" في الصفحة 4).

تُظهر المواصفات نطاق تشغيل يبلغ 50 مترًا (164 قدمًا). لماذا النطاق الفعلي أقصر؟

- نطاق التشغيل محدود بسبب عوائق مثل الجدران السميكة أو الأبواب أو السقف. قَرِّب سماعة الطبيب من قاعدة التركيب.

للدعم المستقبلي، قم بزيارة

www.philips.com/support

لا أسمع أي صوت.

- تأكد من توصيل مصدر الطاقة والمحول بشكل صحيح (انظر "1. توصيل جهاز الصوت" في صفحة 5).
- تأكد من ضبط الصوت على المستوى المناسب.
- تأكد من شحن البطاريات وإدخالها بشكل صحيح في فتحة شحن البطارية (انظر "تركيب البطاريات المرفقة" في الصفحة 6).
- تأكد من أن مؤشر LED في قاعدة التركيب أبيض.
- البطاريات معيبة. قم بشراء بطاريات جديدة بنفس المواصفات.
- بالنسبة لأجهزة الصوت ذات الإخراج البصري، تأكد من ضبط جهاز الصوت على **PCM** (راجع دليل جهاز الصوت الخاص بك للحصول على معلومات).

الصوت مشوه.

- مستوى الصوت مرتفع للغاية. اخفض مستوى الصوت.
- سماعة الطبيب خارج النطاق تقريبًا. قربها من قاعدة التركيب.
- سماعة الطبيب تتلقى تداخلًا من الأجهزة الكهربائية القريبة. أبعد قاعدة التركيب عنها.
- سماعة الطبيب في مكان به جدران سميكة. أبعد قاعدة التركيب عنها.
- اضبط إعداد **ATT** (راجع "نظرة عامة على قاعدة التركيب" في الصفحة 4).
- اضبط مستوى صوت جهاز الصوت.

عندما أحرك رأسي أسمع ضوضاء متداخلة.

- يمكن أن يحدث التداخل بسبب جهاز لاسلكي آخر مثل Bluetooth أو WiFi أو جهاز التوجيه أو أجهزة 2.4. أبعد الجهاز اللاسلكي.



تعد Philips وشعار درع Philips علامات تجارية مسجلة لشركة Koninklijke Philips N.V. وتم تصنيع هذا المنتج بواسطة شركة MMD لها، وتعد شركة MMD Hong Kong Holding Limited هي جهة الضمان فيما يتعلق بهذا المنتج.



UM_TAE8005_10_EN_V3.0